

|   |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
|---|--------------------|----------------------------|---------------|---------------------|--------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|--------|
| Genre du véhicule   | Marque de fabrique |                            | Type          |                     | Modèle année             | Bordereau-type N° |                       |                   |        |
| Châssis de camion   | LEYLAND            |                            | 4,1 tonnes *) |                     | 1964                     | 4 ' 4 8 8         |                       |                   |        |
| Caractéristiques "4,1 tonnes" à l'AV, à gauche sur cabine + sur plaquette du constructeur, à gauche s. longeron derrière ressort AV.-"4,1" derr.No-Ch. Carburant diesel Nombre de cylindres 4 |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| Constructeur du châssis LEYLAND Motors Ltd, London (GB) - Importateur Blanc & Paiche SA, Genève   |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| N° du châssis frappé à gauche, à l'extérieur du longeron, derrière ressort AV + sur plaquette   |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| N° du moteur frappé à l'arrière, en haut sur bloc   |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| Type du moteur OE 138 - en ligne, OHV, avec précombustion   |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| Position du mot. avant  |                    | Frein-moteur               |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| Cylindrée   | 2'260 cm³          | Frein de remorque          |               |                     | Dimensions ext. en mm *) |                   |                       |                   |        |
| Temps   | 4                  | Transmission méc.synchron. |               | Treuil/Cabest.      |                          | Longueur          |                       |                   |        |
| Refroidissement   | eau                | Nombre vit. avant          |               | 4                   | Crochet rem.             | s.demande         | Largeur               | 2'140             |        |
| Entraînement  | arrière            | Vitesse en 1"              |               | Voie avant          |                          | 1'710             | Hauteur               | 2'267             |        |
| Nombre d'axes   | 2                  | Vitesse en prise dir.      |               | 80                  | Voie arrière             |                   | 1'616                 | Empallement       |        |
| Nombre de pneus   | 6                  | Bloquage différentiel      |               | Diam. de braq.      |                          | *)                |                       | Porte à faux arr. |        |
| Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues   |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, tringles, sur les roues arrière  |                    |                            |               |                     |                          |                   |                       |                   |        |
| Poids   | avant              | arr.                       | total         | Pneumat.            | avant                    | arr.              | Dimensions Int. en mm |                   |        |
| A vide  | *)                 | *)                         | *)            | Dimension           | 6.50-16                  | 6.50-16           | Longueur              |                   |        |
| Charge utile  |                    |                            |               | Charge pneu         | 770                      | 770               | Largeur               |                   |        |
| Total   |                    |                            |               |                     | 8 Ply                    |                   | Hauteur               |                   |        |
| Gar. de fabr.   | 1'525              | 2'680                      | 4'060         |                     |                          |                   | Haut. ridelles        |                   |        |
| Poids max. garanti pr. train routier  |                    |                            |               | Nombre de portes    |                          | 2 (cabine)        |                       | Porte à faux arr. |        |
| Direction: position à gauche ou à droite-avancée  |                    |                            |               | Marque du moteur    |                          | LEYLAND           |                       | C.V. frein        | 54 BHP |
| Alésage   |                    |                            |               | Course              |                          | 101,6             |                       | C.V. impôts       | 11,51  |
| Forme de la carrosserie   |                    |                            |               | cabine fermée       |                          |                   |                       |                   |        |
| Nombre de places: total   |                    | 3                          |               | (avant milieu arr.) |                          | Places debout     |                       |                   |        |

§)

|                          |                               |                                  |                                  |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Phares: marque           | 2/ LUCAS E 4 European         | Indic. de direction              | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin |
| Feux de croisement       | 2/ Bilux, asymétriques        | AV= séparés devant les portes    | (orange)                         |
| Feux de position         | 2/ séparés, à côté des phares | AR= séparés à côté feux arrières | (orange)                         |
| Phare brouillard         |                               | Essuie-glace                     | 2/ électriques avec lavage       |
| Feux arrières            | 2/ comb. avec feux stop       | Avertisseur                      | 1/ électrique (1-ton)            |
| Réfecteurs               | 2/ séparés $\phi$ 70          | Rétroviseur                      | 2/ extérieurs cabine             |
| Feu stop                 | 2/ comb. avec feux arrières   | Indicateur de vitesse            | km/h                             |
| Eclairage N° de contrôle | combiné à gauche              | Parties dangereuses              |                                  |
| Phare marche arrière     |                               |                                  |                                  |
| Equipement électr.       | 12 Volts                      |                                  |                                  |
| Mesure du bruit          | 83 dB à 3'000 t/min +)        |                                  |                                  |

| Observations et exceptions |              | Porte à faux AR: | Braquage $\phi$ | Poids à vide: |     | Total    |
|----------------------------|--------------|------------------|-----------------|---------------|-----|----------|
| * Modèles:                 | Empattement: | Longueur:        |                 | AV            | AR  |          |
| Standard                   | 2'845 mm     | 4'699 mm         | 1'219 mm        | 1'050         | 720 | 1'770 kg |
| Long                       | 3'429        | 5'512            | 1'448           | 1'110         | 710 | 1'820    |

§) Equipements: A contrôler lors de l'immatriculation.

+ ) Echappement: Doit être prolongé jusqu'à l'extrémité du véhicule.

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 7.1.64.

La Commission d'expertise-type

|  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
|--|--------------------|-------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------|
| Genre du véhicule  | Marque de fabrique |       |                             | Type          |                             |                          | Modèle année          | Bordereau-type N° |
| Châssis de camion  | LEYLAND            |       |                             | 4,1 tonnes *) |                             |                          | 1964                  | 4 ' 4 8 8         |
| Caractéristiques "4,1 tonnes" à l'AV, à gauche sur cabine + sur plaquette du constructeur, à gauche s. longeron derrière ressort AV. - "4,1" derr. No-Ch. Carburant diesel Nombre de cylindres 4 |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| Constructeur du châssis LEYLAND Motors Ltd, London (GB) - Importateur Blanc & Paiche SA, Genève  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| N° du châssis frappé à gauche, à l'extérieur du longeron, derrière ressort AV + sur plaquette  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| N° du moteur frappé à l'arrière, en haut sur bloc  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| Type du moteur OE 138 - en ligne, OHV, avec précombustion  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| Position du mot. avant   |                    |       | Frein-moteur                |               |                             |                          |                       |                   |
| Cylindrée 2'260 cm³  |                    |       | Frein de remorque           |               |                             | Dimensions ext. en mm *) |                       |                   |
| Temps 4  |                    |       | Transmission méc. synchron. |               |                             | Longueur                 |                       |                   |
| Refroidissement eau  |                    |       | Nombre vit. avant 4         |               | Crochet rem. s. demande     |                          | Largeur 2'140         |                   |
| Entraînement arrière   |                    |       | Vitesse en 1 <sup>re</sup>  |               | Voie avant 1'710            |                          | Hauteur 2'267         |                   |
| Nombre d'axes 2  |                    |       | Vitesse en prise dir. 80    |               | Voie arrière 1'616          |                          | Empattement           |                   |
| Nombre de pneus 6  |                    |       | Bloquage différentiel       |               | Diam. de braq. *)           |                          | Porte à faux arr.     |                   |
| Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, triangles, sur les roues arrière  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| Poids  | avant              | arr.  | total                       | Pneumat.      | avant                       | arr.                     | Dimensions int. en mm |                   |
| A vide   | *)                 | *)    | *)                          | Dimension     | 6.50-16                     | 6.50-16                  | Longueur              |                   |
| Charge utile   |                    |       |                             | Charge pneu   | 770                         | 770                      | Largeur               |                   |
| Total  |                    |       |                             |               | 8 Ply                       |                          | Hauteur               |                   |
| Gar. de fabr.  | 1'525              | 2'680 | 4'060                       |               |                             |                          | Haut. ridelles        |                   |
| Poids max. garanti pr. train routier   |                    |       |                             |               | Nombre de portes 2 (cabine) |                          | Porte à faux arr.     |                   |
| Direction: position à gauche ou à droite-avancée   |                    |       |                             |               | Marque du moteur LEYLAND    |                          | C.V. frein 54 BHP     |                   |
| Alésage 84,14  |                    |       |                             |               | Course 101,6                |                          | C.V. impôts 11,51     |                   |
| Forme de la carrosserie cabine fermée  |                    |       |                             |               |                             |                          |                       |                   |
| Nombre de places: total 3 (avant milieu arr. )   |                    |       |                             |               | Places debout               |                          |                       |                   |

§)

|                          |                               |                       |                                       |
|--------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| Phares: marque           | 2/ LUCAS E 4 European         | Indic. de direction   | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin      |
| Feux de croisement       | 2/ Bilux, asymétriques        | AV=                   | séparés devant les portes (orange)    |
| Feux de position         | 2/ séparés, à côté des phares | AR=                   | séparés à côté feux arrières (orange) |
| Phare brouillard         |                               | Essuie-glace          | 2/ électriques avec lavage            |
| Feux arrières            | 2/ comb. avec feux stop       | Avertisseur           | 1/ électrique (1-ton)                 |
| Réfecteurs               | 2/ séparés $\phi$ 70          | Rétroviseur           | 2/ extérieurs cabine                  |
| Feu stop                 | 2/ comb. avec feux arrières   | Indicateur de vitesse | km/h                                  |
| Eclairage N° de contrôle | combiné à gauche              | Parties dangereuses   |                                       |
| Phare marche arrière     |                               |                       |                                       |
| Equipement électr.       | 12 Volts                      |                       |                                       |
| Mesure du bruit          | 83 bB à 3'000 t/min +)        |                       |                                       |

Observations et exceptions

| *) <u>Modèles:</u> | <u>Empattement:</u> | <u>Longueur:</u> | <u>Porte à faux AR:</u> | <u>Braquage <math>\phi</math></u> | <u>Poids à vide:</u> |           | <u>Total</u> |
|--------------------|---------------------|------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------------|-----------|--------------|
|                    |                     |                  |                         |                                   | <u>AV</u>            | <u>AR</u> |              |
| Standard           | 2'845 mm            | 4'699 mm         | 1'219 mm                | 11,50 m                           | 1'050                | 720       | 1'770 kg     |
| Long               | 3'429               | 5'512            | 1'448                   | 13,00                             | 1'110                | 710       | 1'820        |

§) Equipement: A contrôler lors de l'immatriculation.+) Echappement: Doit être prolongé jusqu'à l'extrémité du véhicule.

Lieu et date de l'expertise-type Genève, 7.1.64.

La Commission d'expertise-type